

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 89/90 (1927)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

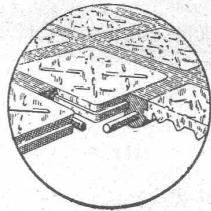
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

OFFIZIELLES ORGAN DES SCHWEIZER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag, Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder 40 bzw.  
50 Fr., postamtl. 30 Cts. mehr. / Einzel-Nr. 1 Fr.

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse Nr. 5 / In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch RUDOLF MOSSE, Zürich, die  
vigespaltene Colonelzeile 50, Titelseite 80 Cts.,  
Anzeigen ausländ. Ursprungs 60 Cts., Titelseite 1 Fr.



Begehbarer Oberlichter aus

**LUXFER - GLASBETON**

Pat. Nr. 112921

sind besser und billiger als unsere bisherigen Keppler-Glasbeton-Oberlichter

**Rob. Looser & Cie., Zürich 4**

Badenerstr. 41 — Tel. S. 72.95

**ED. BRUN, WÄDENSWIL 1**

TELEPHON 102

Aelteste Spezialfabrik für Härte-Löt-Schweissprodukte, Autogen-Zusatzmaterialien, Lager-Kühlfette, Lager-Kühlöle, Technische Öle und Fette

Preise auf Anfrage      Preise auf Anfrage

Kugellager  
Rollenlager  
Transmissionen  
Riemenscheiben

**SKF**

Akt.-Ges.  
**SKF** Kugellager,  
Zürich

**W. KOCH & Co, ZÜRICH**  
Eisen-, Hoch- und Brückenbau  
Wehranlagen

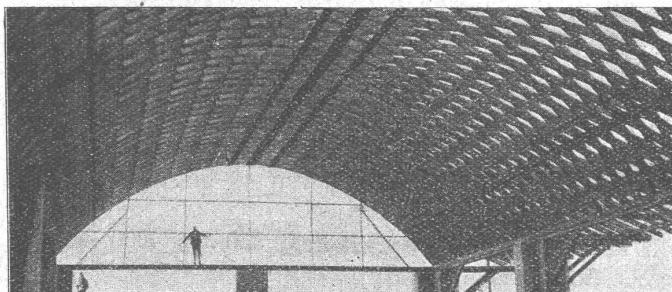
## HEIZUNG UND LÜFTUNG

HEINRICH LIER, INGENIEUR

TELEPHON: SEL. 92.05

ZÜRICH

BADENERSTRASSE 440



**Zollbau-Lamellendach**

Sfüßenfreie  
Dachkonstruktion

für  
**Festhütten, Hangars, Schuppen, etc.**

Projekte u. Ausführungslizenzen durch den  
Inhaber der Generallizenz für die Schweiz:

**ALFRED HÄSSIG, Architekt, ZÜRICH 7**

Telephon: Hottingen 61.38

Rieslingstrasse 1

# IBAG

## Int. Baumaschinenfabrik A.-G. Neustadt a. d. Haardt (Rheinpfalz)

Nachstehende Beurteilung einer von uns gelieferten Grossbaustelleneinrichtung für Gussbeton, gibt einen **glänzenden Beweis** unserer **Leistungsfähigkeit**:

Auf Wunsch wird der Internationalen Baumaschinenfabrik A.-G. in Neustadt a. d. Haardt nachstehende

### BEURTEILUNG

ihrer für den Bau von Schleusen am Schiffahrtskanal Wesel-Datteln gelieferten Betonaufbereitungsanlagen ausgefertigt.

Die Internationale Baumaschinenfabrik hat für den Bau der Schleuse Flaesheim (rd. 32,000 cbm), Datteln (rd. 93,000 cbm) und Dorsten (rd. 61,000 cbm) die Bindemittelvormischsanlagen und an Giesstürmen für die beiden ersten Schleusen je zwei fahrbare Giesstürme und für Schleuse Dorsten einen festen Giessturm gebaut und geliefert. Die Bindemittel bestanden aus Zement und Trass, die Zuschlagstoffe aus Sand und Kies, alles in einem bestimmten Mischungsverhältnis zueinander.

Durch ihre Grösse und Schnelligkeit ihrer Herstellung, es sind 93,000 cbm Beton in sieben Monaten hergestellt worden und verarbeitet, eignet sich die Schleuse Datteln besonders zur Beurteilung der Leistungsfähigkeit der Betonaufbereitungsanlage. Es gelang hier der bauausführenden Firma mit Hilfe von zwei beweglichen Giesstürmen, zu welchen je eine Betonmischanlage geschaltet war, eine **vorbildliche Fliessarbeit in der Herstellung und Verarbeitung des Betons durchzuführen**, bei der die Betonmasse im gleichmässigen Strom vom Giessturm durch die Rinnen in die eingeschaltenen Blöcke lief und dort **ohne Entmischung**

verteilt werden konnte. Besondere Hilfsmittel am Auslauf des Rinnensystems, wie Böcke oder Schwenkkranne, bedurfte es nicht, um den Giesskopf nach allen Richtungen leicht verschwenken zu können. Die tägliche Höchstleistung betrug 1100 cbm in zwei je zehnständigen Schichten.

Die Vormischungsanlage für die Bindemittel Zement und Trass war ähnlich, wie die von der Ibag in ihrem Katalog B, Ausgabe 1925, angegebene, nur war noch ein Vorratsraum für die fertiggestellte Mischung mit Abwiegevorrichtung eingebaut. Bei den am Kanal Wesel-Datteln arbeitenden Anlagen muss der **störungsfreie, automatische Betrieb anerkannt werden**, der eine ununterbrochene Bedienung der Betonmischer und damit der Giesstürme ermöglicht und die **peinlich genaue Einhaltung der Mengenverteilung der Bindemittel gewährleistete**, die um so wichtiger war, als die Schleusenbauten einen Beton von möglichster Dichtigkeit verlangten. Kontrollen der Wiegeeinrichtungen haben die hohe Zuverlässigkeit der Anlagen stets bestätigt.

Zusammenfassend kann gesagt werden, dass die von der Ibag geschaffene Anlage eine **tatsächliche Fliessarbeit** in der Herstellung und Verarbeitung des **Betons** ermöglichte bei **größter Zuverlässigkeit** für Einhaltung der geforderten Mischungsverhältnisse, sowohl der **Bindemittel Zement und Trass**, als auch der **Zuschlagstoffe Sand und Kies**, so dass die Untersuchung des fertigen Betons durchaus zur Zufriedenheit ausgefallen ist.

Wir haben in den letzten Jahren grosse Neuerungen in der Gewinnung von Rohmaterialien für Aufbereitungen, zur Verwendung bei Aushub, Kies, Schotterhalden und Felsen etc. zum Zerkleinern, Sortieren und Reinigen gebaut, ebenso moderne Bindemittel-, Mess-, Wiege- und Mischanlagen und zuletzt moderne fahrbare und feststehende Beton-Schnell-Giesstürme, System IBAG, mit sehr grossen Leistungen zur vollen Zufriedenheit ausgeführt.

### IBAG - Schnellgiessmasse „Einmann“, Rekordleistung zum Einbringen der Betonmasse, „ohne Konkurrenz“

### IBAG - Turmdrehkrane, „der billigste Handlanger“

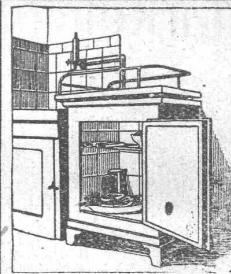
### Der modernste und billigste Materialbeförderer für Schalungs-Einbau und -Versetzung

Gewinnung der Rohmaterialien durch Löffel-, Eimer- und Schwimmbagger. Grosssteinbrecher, Grob- und Feinbrecher, Walzwerke, Kugelmühlen, Elevatoren mit Grob- und Feinsortierungsanlage für Eisenbahn- und Strassenschotter, Feinschotter, Makadam, Sand- und Steinmehl.

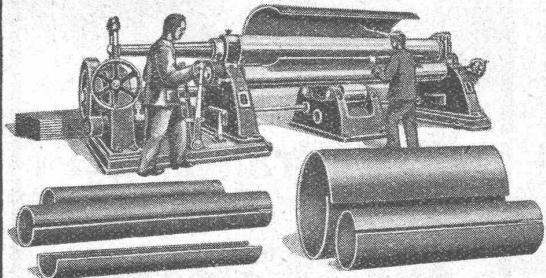
**Automobilsteinbrecher und Sandwalzenbrecher** (MODELL 1926, SYSTEM VELTEN) für Strassenschotter, Beton- und Bausand, mit Benzol-, Diesel-, Rohöl- und Elektromotoren.

**Kies-, Sandwasch- und Betonmaterial-Aufbereitungsanlagen für den Bau von Wasser-Kraftwerken und Staumauern, Hoch- und Tiefbau** für Tagesleistungen von 40 bis 3000 cbm mit moderner Sandrückgewinnungs-Anlage (System Velten, D. R. P. a.).

**Dampf-, Motor- und Handrammen (mit Freifall und Dampfbör)**, 350 bis 4000 kg Bär-gewicht in verschiedenster Art und moderner Ausführung.



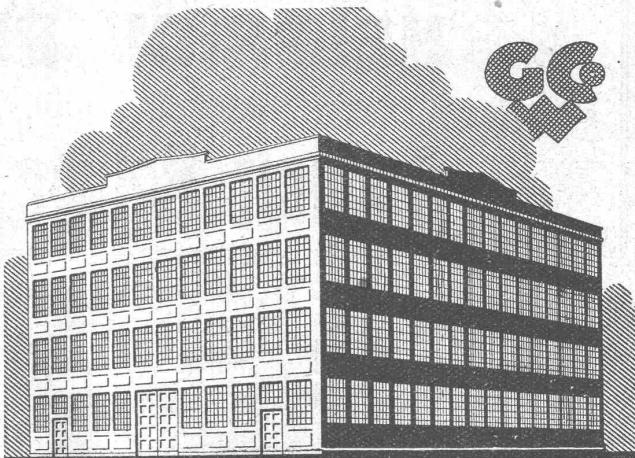
+ Patent Nr. 118307

**Kein Neubau**ohne den billigen  
Konservierungsschrank**„Polar“**  
**mit Wasser- und Luftkühlung!****Keine Betriebskosten!**„POLAR“ erhöht den Wert jeder neuzeitlichen Küchen-  
einrichtung, ohne die Anlagekosten wesentlich zu steigern.**ELECTROLUX-KÜHLSCHRÄNKE**Prospekte und Offerten durch: **A. KAEGI-TREULIN**, Ingenieur, **PFÄFFIKON a. Etzel**  
Verkaufsbureau: **RAPPERSWIL** (am Hauptplatz)**MASCHINENFABRIK  
WEINGARTEN**vorm. Hch. Schatz  
A.-G.Weingarten =  
Württbg.

Dreiwalzen Blech-Rund- oder Biegemaschine  
zum zylindrischen und konischen Einrollen von Kesselschüssen, Rohren,  
Behältern usw. für Bleche bis zu 25mm Dicke bei 4000 mm großer Breite,  
mit maschineller Höhenverstellung und Kippvorrichtung der Oberwalze.

Neueste Konstruktion. Hohe Arbeitsgeschwindigkeit.  
Erstklassige Bearbeitung. Bequeme Bedienung

Ausstellungslager Zürich, Ausstellungsstrasse 25.



**SCHMIEDEEISERNE  
FENSTER**  
**TÜREN  
U. TORE**  
**FÜR**  
**FABRIKBÄUTEN**  
**GEILINGER u. CO**  
**WINTERTHUR**

**WASSERBAU  
TAUCHER-ARBEITEN  
RAMM-ARBEITEN  
LEHRGERUSTE**

PROJEKTE UND AUSFÜHRUNG:

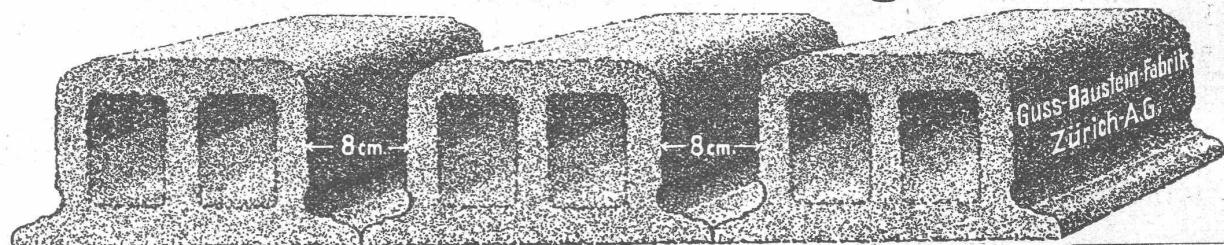
**W. STAUBLI, INGENIEUR**  
ZURLINDENSTR. 115

TELEPHON: UTO 28.47

ZÜRICH 3

GEGRUNDET 1867

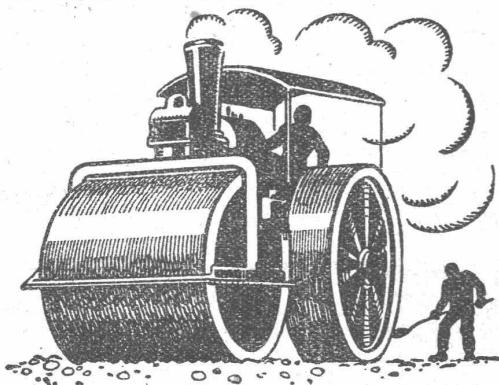
# Deckensteine PHÖNIX (Eingetr. Marke)



## HEINRICH BRÄNDLI • HORGEN

Asphalt-, Dachpappen- und Holz cement-Fabrik

## Asphalt-Beläge • Asphalt-Isolierungen



SCHWEIZ. STRASSENBAU-  
UNTERNEHMUNG A.G.

ALPNACH  
BAHNHOFPLATZ  
TEL.: 7

LAUSANNE  
RUE D'ETRAZ 20  
TEL.: 20.28

BERN  
LAUPENSTR. 8  
TEL.: BOLLWERK 34.33

OLLEN  
SOLOTHURNERSTR. 4  
TEL.: 7.88

ZÜRICH  
STEINWIESSTR. 40  
TEL.: H. 43.81

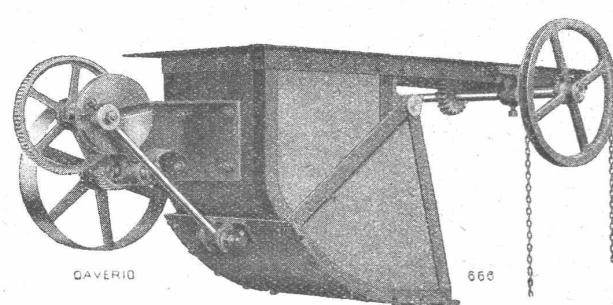
BASEL  
RHEINL. INDERSTR. 3  
TEL.: SAFRAN 23.90

## Aeberlimakadambeläge



## DAVERIO & CIE, A.-G., ZÜRICH 5

MASCHINENFABRIK



Automatischer Dosierungsapparat mit Sektorenverschluss.

Maschinen und Apparate  
für  
Kies- und Sand-Aufbereitung.

\* \* \*

Automatische  
Dosierungs- und Verwiegungs-Einrichtungen  
für  
Cement, Kalk, Kohle, Koks etc.

Beste in- und ausländische Referenzen.

# Eisenkonstruktionen

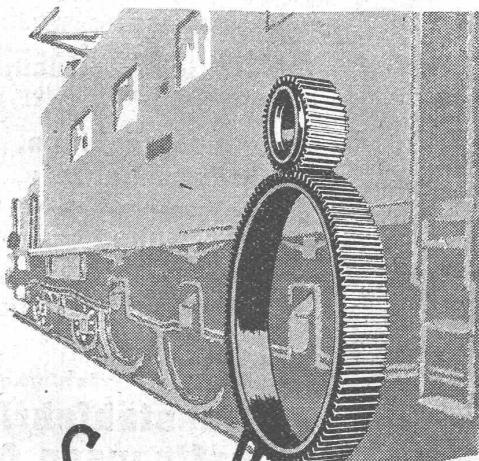
Brücken, Hochbauten, Maste, Reservoirs, Krane, Stauwehre, Blecharbeiten etc.

**Wartmann, Vallette & Cie., Brugg** (Filiale in Genf)

**Emil Steiner** Maschinen-Handlung Wiedikon-Zürich

Birmensdorferstrasse 98

Zu verkaufen: Stets grosser Vorrat an gebrauchten Reservoirs, Transmissionen, Maschinen aller Art, sowie Ankauf kompl. Fabrikseinrichtungen, Eisen und Metalle zu höchsten Preisen.



**SAUTER, DACHMANN & CIE**  
ZAHNRÄDER FABRIK NETSTAL

Telephone Nr. 444

Fabrikation von Zahnrädern für jeden Verwendungszweck. Langjährige Erfahrungen in der Kraftübertragung vermittelst Zahnräder jeder Art. Verzahnen eingesandter Radkörper. Beratung und Kostenanträge bereitwilligst.

**Maschinenfabrik Dr. GASPARY & Co.**

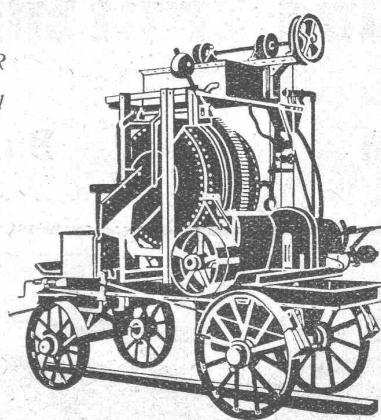
Markranstädt b. Leipzig

Vertreter:

Ing.  
H. RÖBER  
Zürich 7,  
Klusstr. 31

Katalog  
No. 101 frei

Besuch  
erbeten



Fahrbarer Beton- und Mörtelmischer

## MISCHMASCHINEN

stationär und fahrbare für Grob- und Feinbeton  
unübertroffen in Konstruktion und Leistung.

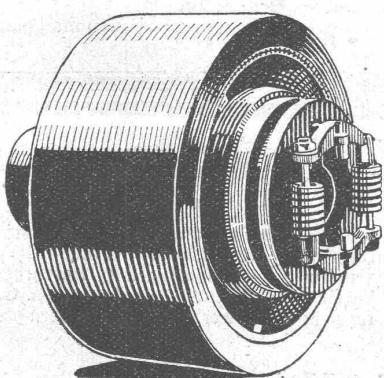
## Hydraulische und mechanische Preßeinrichtungen

für Zement-, Terrazzo- und Granitoid-Platten.

## Alle Maschinen und Formen zur Zementwarenfabrikation.



GESELLSCHAFT DER LUDW.VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
• FILIALE: EISENWERK CLUS KT.SOLOTHURN •



Benn-Kupplung, Typ H

## BENN-KUPPLUNG

Patentiert in allen Industriestaaten.

Durch langjährige Erfahrungen vervollkommen Reibungskupplung.  
Vollständig geschlossen. Reibungsflächen scheibenförmig.

Keine vorstehenden Teile.

Zum Ein- oder Ausrücken bei jeder Kraft und Geschwindigkeit während des Betriebes

## TRANSMISSIONEN

Komplette Anlagen für alle Industriezweige.

## Patent-LENIX-Getriebe.

Ausführungsrecht für die Schweiz.

# BAUMANN, KOELLIKER & Co., A.-G., ZÜRICH 1

BAHNHOFSTRASSE - FUESSLISTRASSE 4

## Elektrische Heiz- und Koch-Apparate :-: :-: Warmwasserboiler

# Eisenbeton

Pläne und Berechnungen

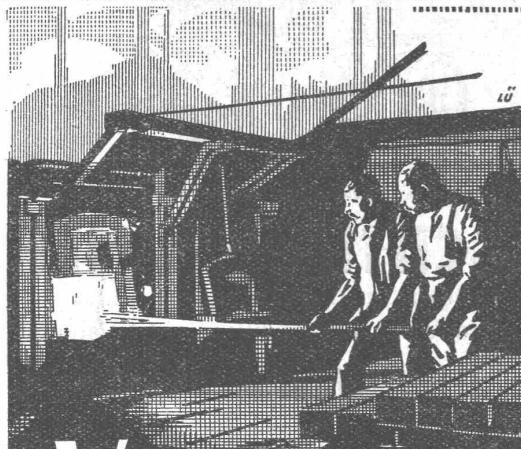
## Dr. ing. Ernst Suter

Ingenieurbureau

### Zürich

Pelikanstrasse 3  
Tel. Selnau 90.46

### Basel

Thiersfeinerallee 15  
Tel. Safran 47.09

## J. Walser & Co.

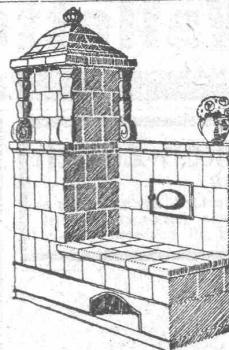
### WINTERTHUR

Gegr. 1880

OFEN- & FEUERUNGSBAU für  
Eisen- u. Stahl-Metall-keramische-  
chemische- u. Glasindustrie.

KAMINBAU, Reparaturen u. Abbruch  
KESSEL-EINMAUERUNGEN

MATERIAL hochfeuerfest u. für  
Hoch- u. Tiefbau, Spezialmörtel.



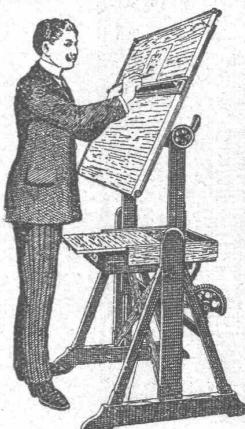
## Die Zentral-Heizung

kombiniert mit Kachelofen, unser paten-  
tieres System, ist wirtschaftlich die beste  
Heizart für Einfamilienhaus und  
Etagenwohnung.

### Prima Referenzen.

### FRITZ LANG & Co., ZÜRICH 3

Zentralheizungen u. sanitäre Anlagen  
Manessestr. 190 Teleph. Selnau 26.83



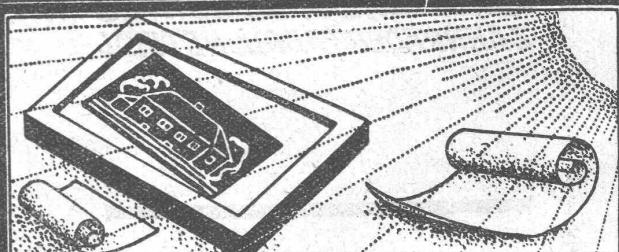
## Verstellbare Zeichentische

neuester Konstruktion  
(4 Modelle),

Zeichenmaschinen,  
Lichtpausapparate,  
für Tages- und elektr. Licht,  
Wasserwagen,  
Jalons,  
Mess- u. Nivellierlatten,

sowie sämtliche  
Mess- und Zeichen-Utensilien  
fabrizieren in Ia Präzisionsqualität

## Masstabfabrik Schaffhausen A.-G.



Lichtpausen - Plandruck  
Lichtpauspapiere - Pauspapiere  
Lichtpausapparate div. Systeme

## Schweiz. Lichtpausanstalten A.-G.

vorm. Hett & Co.  
Zähringerstr. 55 - ZÜRICH - b./Leonhardplatz

# A.-G. Kalk in Zürich

umfassend die Fabriken

Kalkwerk Schinznach-Bad, G. Knoblauch jr.  
Hydraulische Kalkfabrik Holderbank  
G. Spühler, Rekingen  
Kalk- und Cementfabriken Beckenried A.-G.  
K. Hürlmann Söhne, Brunnen

Ingenieur Borner & Cie., Wallenstadt  
Cement- und Kalkfabriken R. Vigier A.-G.,  
Luterbach  
Jura Cementfabriken, Aarau  
Cement- und Kalkwerke Liesberg A.-G.

empfiehlt den Konsumenten ihren

Hydraulische Kalk- und Gipsfabrik, Bärschwil  
Gips-Union A.-G., Zürich  
Schweiz. Cementindustrie-Ges., Heerbrugg  
Vereinigte Cementfabriken Rozloch A.-G.  
Gips- und Kalkwerke Krattigen, Bern

## Ia hydraulischen Kalk.

Verkaufsstelle: E. G. PORTLAND, ZÜRICH. Bureau: Seidengasse 9  
Telegramm-Adresse: Portland, Zürich. Telephon-Nr.: Selnau 16.85.